



laser solutions

OT-LAS
Laser Solutions

AX BX CX



OT-LAS sviluppa da oltre 25 anni **soluzioni laser specializzate**, volte a soddisfare ogni esigenza produttiva.

L'esperienza di OT-LAS nel settore della **marcatura, decorazione e taglio laser** è in continua evoluzione, grazie allo sviluppo diretto con i clienti e a importanti collaborazioni a livello nazionale e internazionale; per questo trova eccellenti applicazioni nel mondo della moda, del design e dello style.

I sistemi di marcatura si avvalgono della tecnologia proprietaria del Gruppo El.En, di cui OT-LAS fa parte e trovano impiego nel trattamento dei pellami, della ceramica, dei tessuti tecnici, della carta da parati e di altri materiali, non ultimi il legno, il vetro e le pietre da arredamento.



For more than 25 years **OT-LAS** has been developing *specialised laser solutions* catering for all production demands.

The know-how of OT-LAS in the field of laser **marking, decorating and cutting** is constantly evolving thanks to direct development with customers and with key national and international partnerships that allow it to offer excellent applications in the world of fashion, design and style.

These marking systems, which exploit the proprietary technology of the El.En Group that OT-LAS forms part of, are used in the processing of leather, ceramics, wallpaper and other materials including wood, glass and stoneware.





Sistemi Systems

AX BX CX

I Sistemi **Ax - Bx - Cx**

possono essere configurati scegliendo potenza della sorgente laser, testa ottica a scansione polare galvanometrica e l'area utile di lavoro.

Le sorgenti laser sono disponibili con potenza da 80 W fino a 850 W, le teste galvanometriche possono avere apertura ottica da 35 mm (H35) oppure da 70 mm (H70), le aree utili possono essere scelte come fisse o variabili con estensione fino a 1400x3200 mm.

The Systems **Ax - Bx - Cx**

can be configured by choosing the power of the laser source, the polar galvo optical head and useful area.

The laser sources are available with power from 80 W to 850 W, the galvo heads can have optical aperture 35 mm (H35) or 70 mm (H70), the useful areas can be chosen as fixed, variable or multiple, anyhow up to 1400x3200 mm.



Tecnologie

Technologies

La tecnologia laser dei **sistemi**
AX - BX - CX offre opportunità e vantaggi
immediati:

- Effetti decorativi esclusivi ed inimitabili
- Tecnologia RF unica e potente
- Costi di esercizio ridotti al minimo
- Facilità d'uso
- Assenza di impatto ambientale
- Sicurezza lavorativa





The laser technology of the **systems**
AX - BX - CX offers immediate opportunities
and advantages:

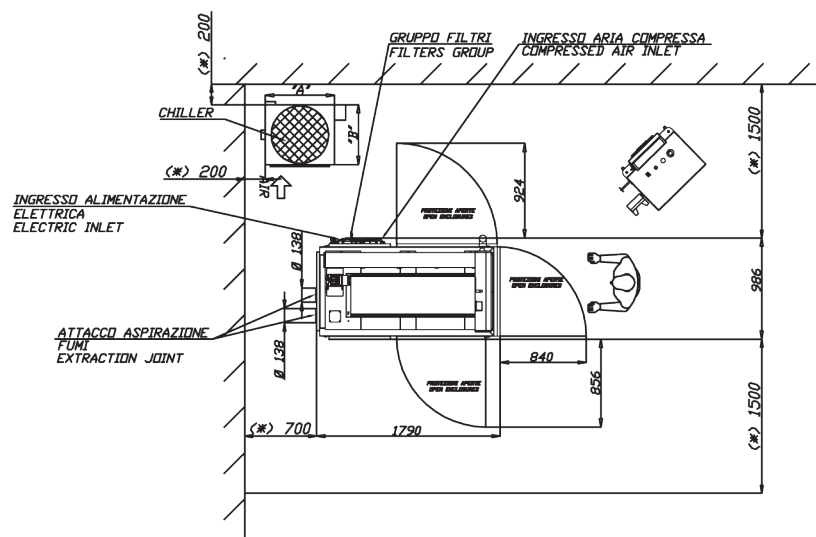
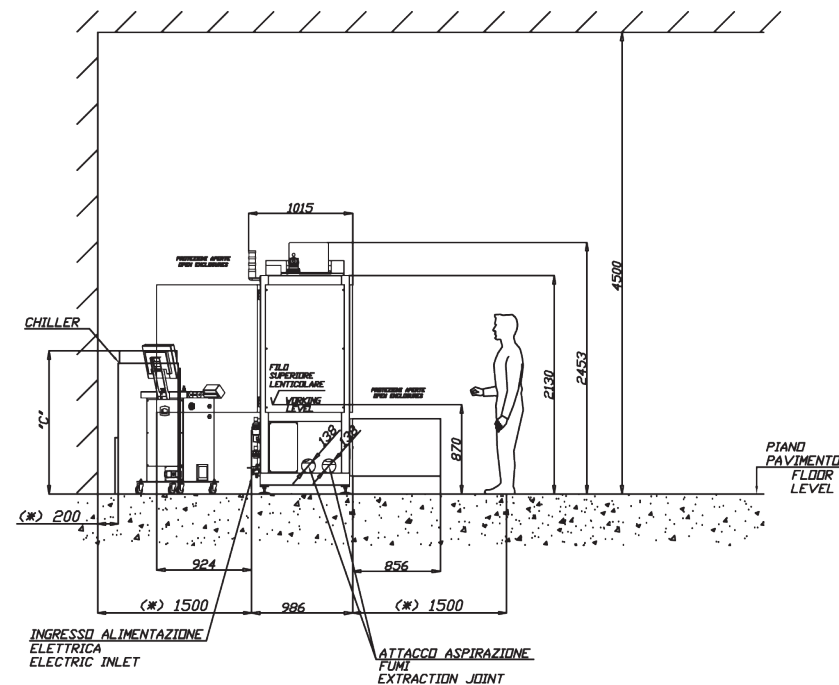
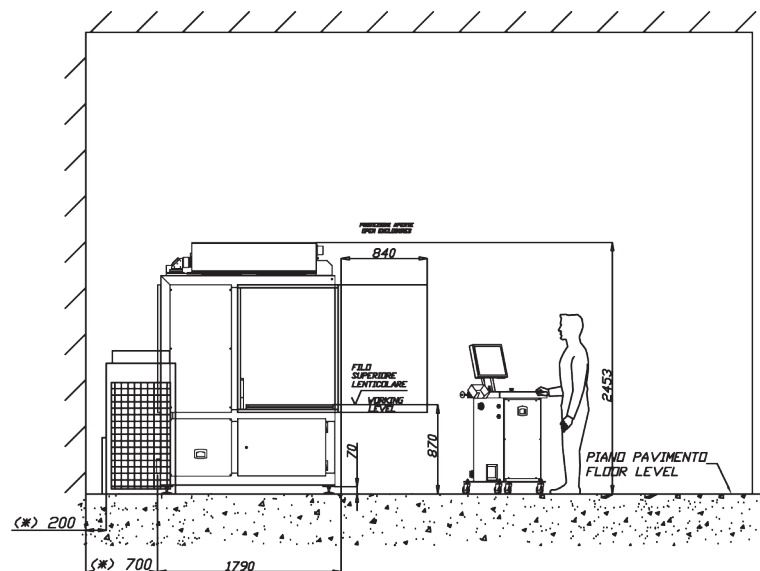
- exclusive and unique decoration effects
- unique powerful RF laser technology
- minimized operating costs
- easiness of use
- no environmental impact
- work safety



Ax è l'unica soluzione che integra elevata potenza della sorgente laser con testa ottica ad altissima definizione, pensata per lavorazioni di estrema precisione, su piccola area di lavoro. Ax con le sue caratteristiche tecniche ed elevate prestazioni coniuga efficienza ed affidabilità.

***AX** is the only solution that combines high power of the laser source to high resolution of the optical scan head. AX has been designed for high precision treatments in small working areas. Due to its technical data and high performances, AX combines efficiency and reliability.*





	AX Plus	AX
Potenza laser / Beam power (W)	80-180-350-550-750-850	80-180-350-550-750-850
Campo di lavoro max. / max working area (mm)	variabile / variable	fisso / fixed
Area di marcatura singola (apertura ottica 35 mm) / single useful area (optical aperture 35 mm)	da 250x250 a 600x600	250x250/600x600/700x700
Area di marcatura singola (apertura ottica 70 mm) / single useful area (optical aperture 70 mm)	da 250x250 a 500x500	250x250/500x500/700x700
Dimensioni LxWxH / Overall dimensions (mm)	900x1740x2520	900x1740x2520
Peso minimo / Weight (kg) ⁽¹⁾	910	825
Peso Max / Max Weight (kg) ⁽²⁾	1055	970
Consumi elettrici / Electric power (KVA)	da 3,5 a 14	da 3,5 a 14

⁽¹⁾ testa 35 mm con banco fisso e RF 88

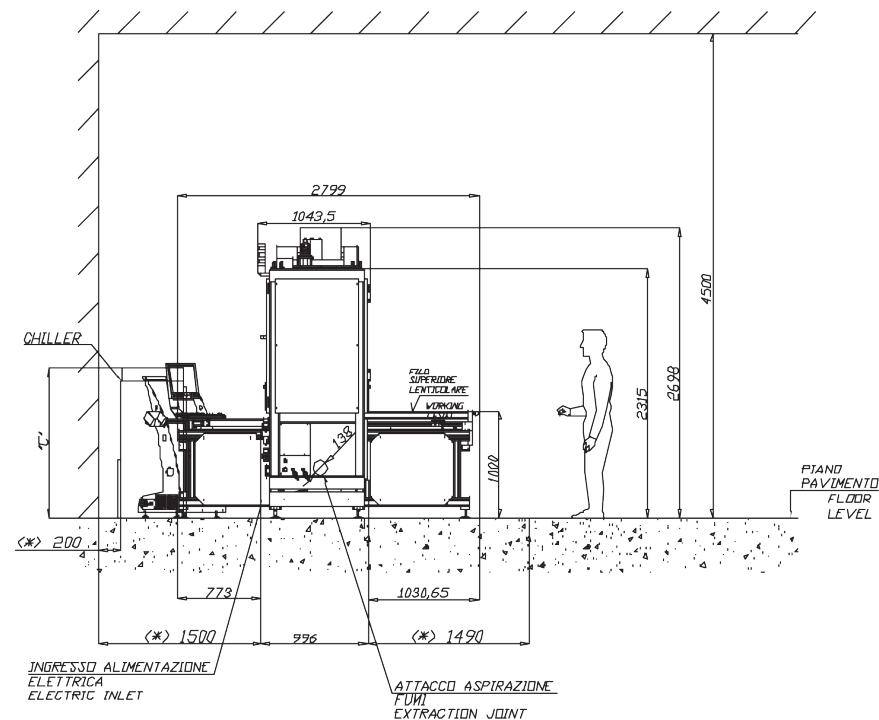
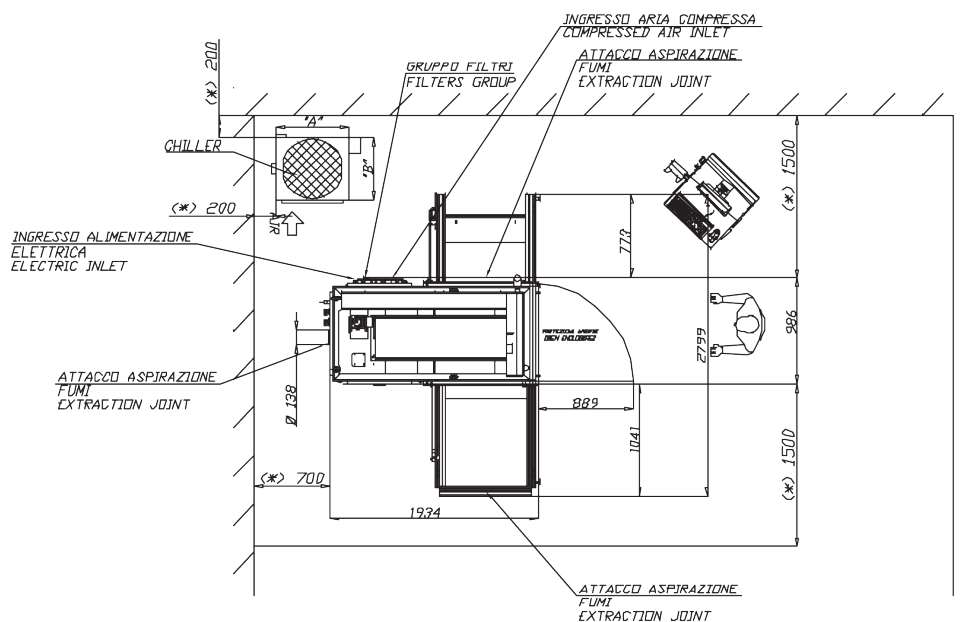
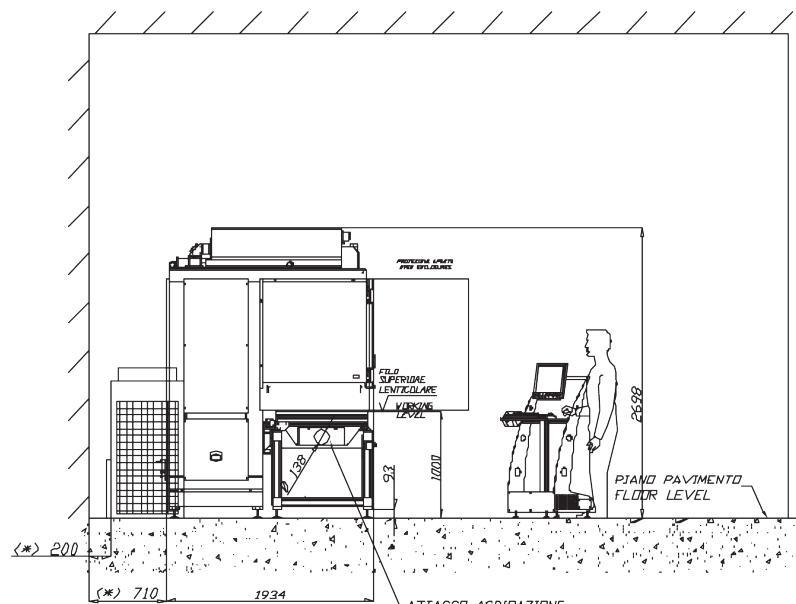
⁽²⁾ testa 70mm con banco mobile e RF 888



BX è la soluzione laser che aggiunge alle elevate prestazioni di AX la presenza di piani automatici o manuali, comunque specifici per l'applicazione, adatti a lavorazioni estese ad aree maggiori di quella singola. BX coniuga le ottime prestazioni di AX alla elevata flessibilità.

***BX** is the laser solution that joins high performances of AX to automatic devices, suitable to satisfy particular application requirements, and to process useful areas bigger than the single one. BX combines the excellent performances of AX with high flexibility.*





BX

Potenza laser / Beam power (W) 350-550-750-850

Campo di lavoro max. / max working area (mm) variabile / variable

Area di marcatura singola (apertura ottica 70 mm) / single useful area (optical aperture 70 mm) da 500x500 a 700x700

Dimensioni LxWxH / Overall dimensions (mm) 3021x1854x3131

Peso minimo (kg) / Weight (kg) 2800

Consumi elettrici / Electric power (KVA) 10 -12 -14 - 17

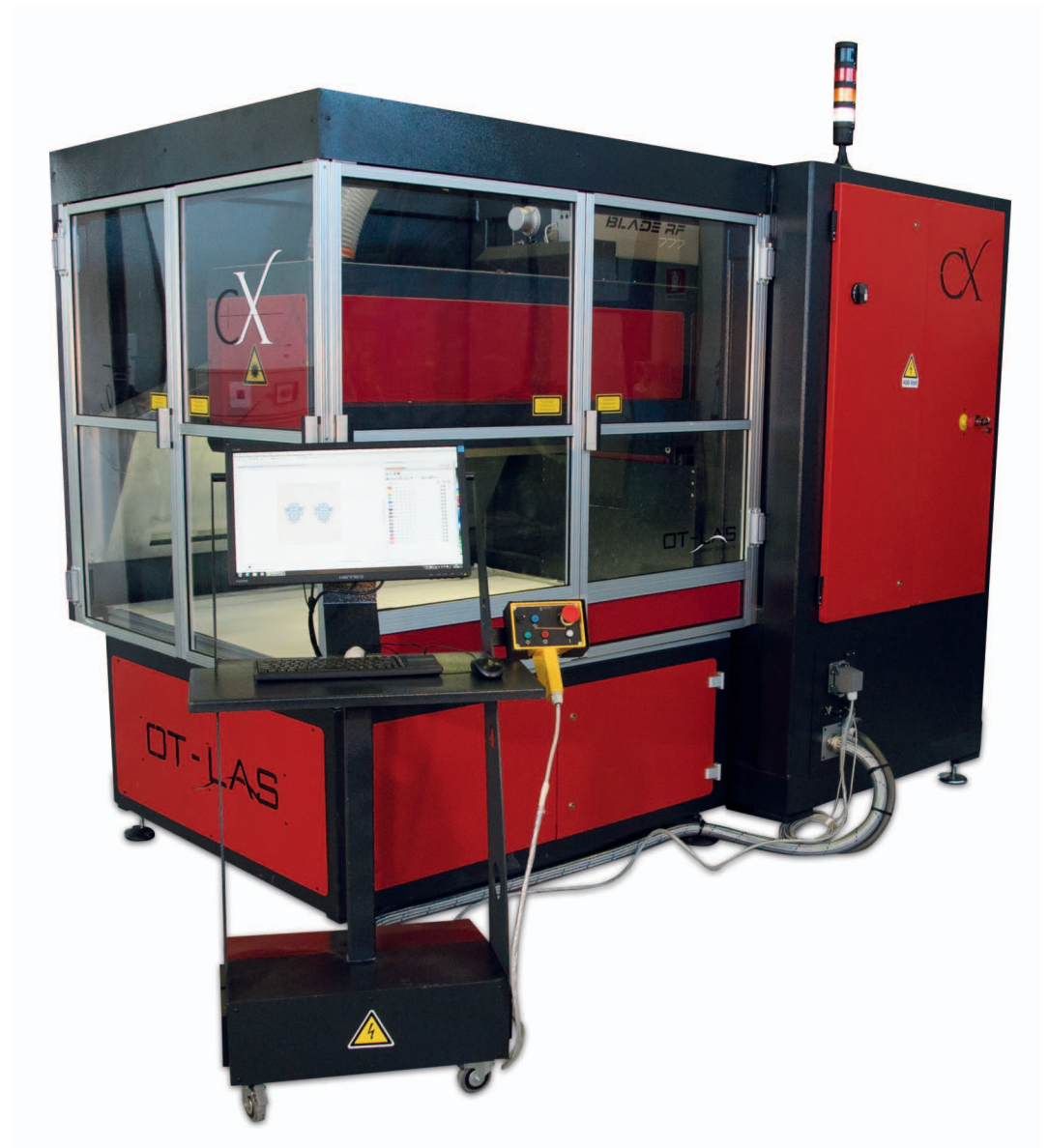


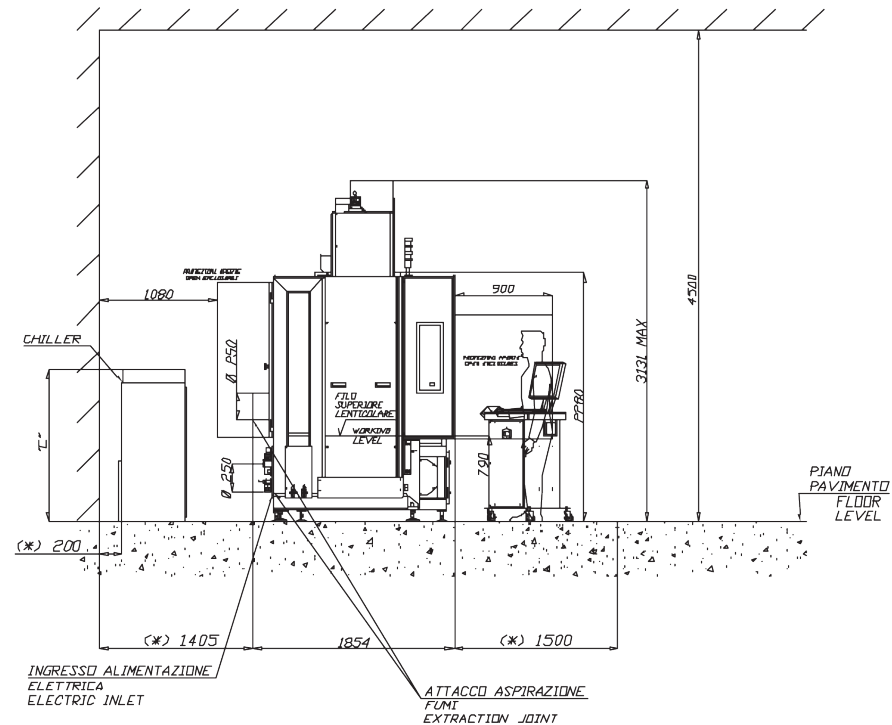
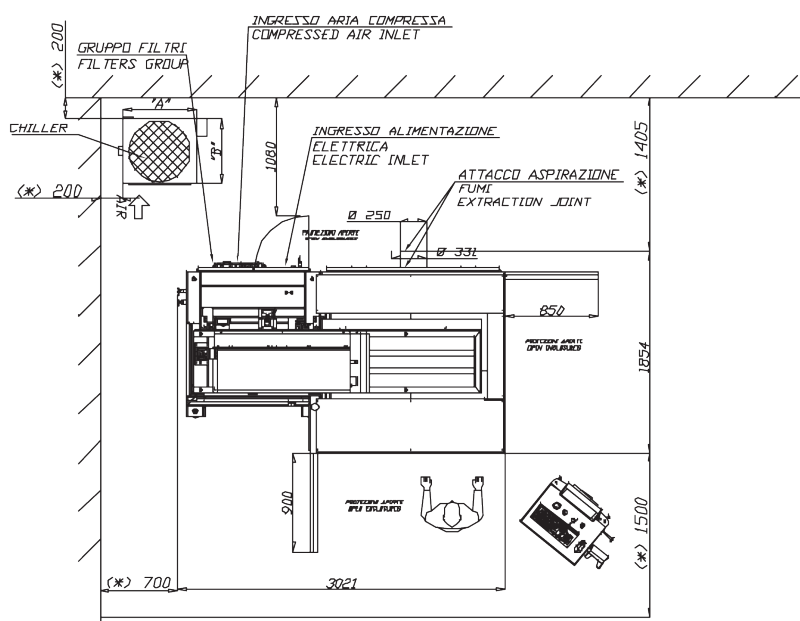
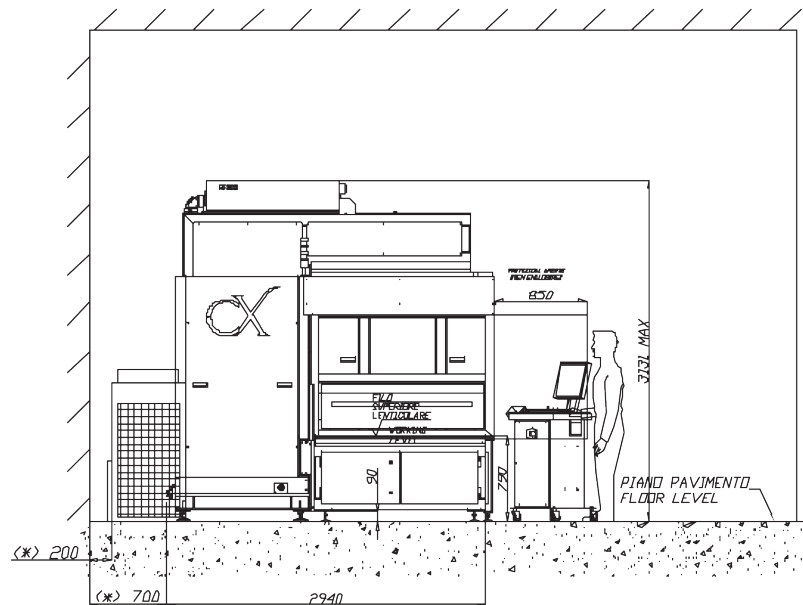
Progettato e realizzato in base all'esperienza costruttiva ed alla diffusione del sistema WX, il nuovo modello **CX** si pone sul mercato della decorazione dei pellami, dei componenti per la calzatura ed altri materiali, come naturale evoluzione del sistema da cui nasce.

E' equipaggiato da una sorgente laser di nuova generazione "self-refilling" a radio frequenza (con potenza continua fino a 850W), da un sistema ottico polare ad altissima definizione (con area utile singola fino a 1200x1200 mm) e da un software grafico e operativo (con motore grafico Corel Draw X7) per la realizzazione di file e per il funzionamento dell'intero sistema. Il sistema laser CX è costruito su struttura meccanica compatta ed è facilmente inseribile in ambienti lavorativi di dimensioni contenute.

*Designed and produced by the experience and the market diffusion of WX system, the newest model **CX** is available in the market of leather, shoe components and other materials decoration as a natural development of the system from which it comes.*

CX is equipped with a "self-refilling" RF laser source (power up to 850W), an optical polar scan head (single useful area up to 1200x1200 mm) and a new graphic and running software (on Corel Draw X7 motor) to elaborate files and run the whole system. The laser system CX has been manufactured in a compact mechanical structure and is easily placeable in small environments.





CX

Potenza laser / Beam power (W)	350-550-750-850
Campo di lavoro max. / max working area (mm)	variabile / variable
Area di marcatura singola (apertura ottica 70 mm) / single useful area (optical aperture 70 mm)	da 500x500 a 1000x1000 da 700x700 a 1200x1200
Dimensioni LxWxH / Overall dimensions (mm)	3021x1854x3131
Peso minimo (kg) / Weight (kg)	2800
Consumi elettrici / Electric power (KVA)	10 - 12 - 14 - 17

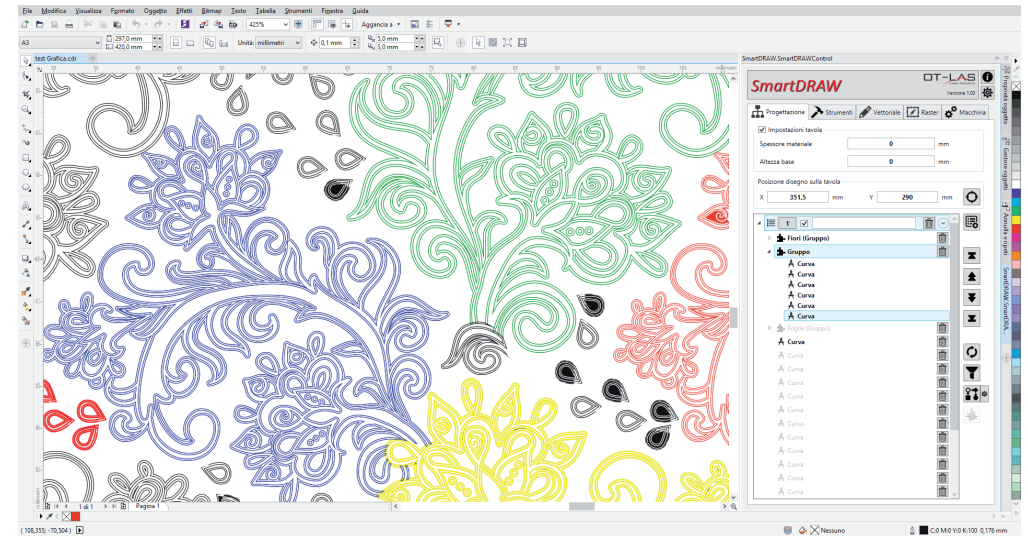
Software

Software data

Software Smart Draw con motore grafico Corel Draw X7 ®

I sistemi AX BX CX sono equipaggiati da un software grafico e operativo con motore grafico Corel Draw , per la realizzazione di file e per il funzionamento dell' intero sistema.

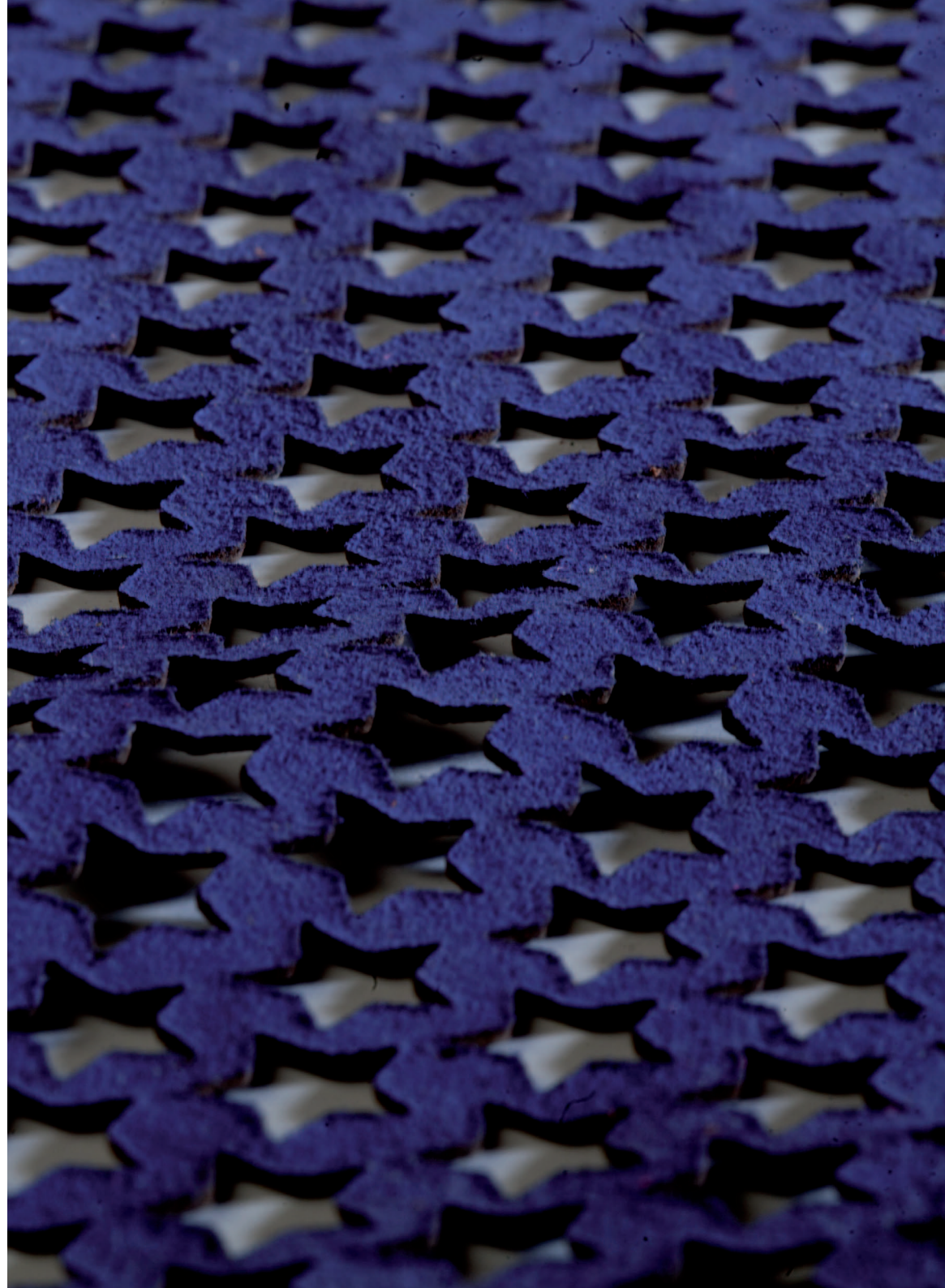
Per ogni elaborato grafico e' possibile assegnare parametri geometrici, parametri di lavorazione ed impostare eventuali ripetizioni o composizioni di disegni, qualora il sistema sia dotato di piano automatico.



Software Smart Draw based on Corel Draw ® graphic motor

The AX, BX, CX systems have on board a new graphic and running software on Corel Draw motor, to elaborate files and run the whole system.

It is possible to assign geometric parameters, working parameters and to set any movement or combined pattern if the system is equipped with automatic table.



Sorgenti laser

Laser Sources

La cooperazione con El.En. permette a OT-LAS di utilizzare sorgenti laser appositamente dedicate.

Le sorgenti laser Blade RF 333, 555, 777 ed 888 a radiofrequenza senza necessità di rigenerazione, garantiscono prestazioni ottimali e costanti, oltre a bassi consumi elettrici.

Le potenze RF installabili vanno da 350 a 850W. Sono inoltre disponibili le sorgenti laser Sealed-off RF 88, 177, 303 completamente sigillate le cui potenze sono vanno da 80 a 300 W

Cooperation with El.En. allows OT-LAS to exploit laser sources specially designed for its specific applications.

The new RF 333, 555, 777 and 888 radio frequency excited lasers, not needing regeneration, ensure excellent and constant cutting performance, as well as very low power consumption.

The installed RF powers range from 350 to 850W. The laser sources Sealed-off RF 88, 177, 303 are completely sealed with power from 80 up to 300 W

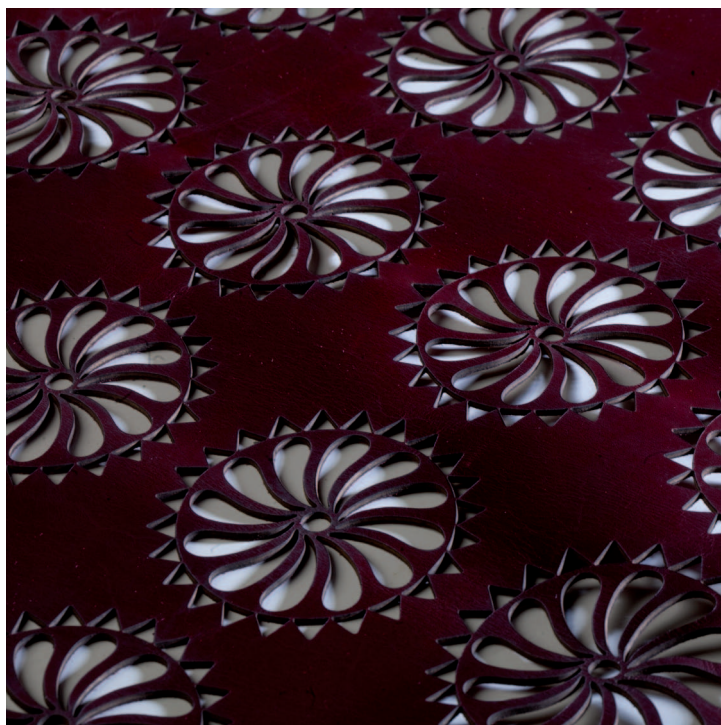


MOD.	LASER A CO ₂						
	RF88 (180W)	RF177 (180W)	RF303 (300W)	RF333 (350W)	RF555 (550W)	RF777 (750W)	RF888 (850W)
AX	●	●	●	●	●	●	●
BX	●	●	●	●	●	●	●
CX		○	○	●	●	●	●

SEALED-OFF	BLADE RF_88	BLADE RF_177	BLADE RF_303
Lunghezza d'onda / <i>Wavelength</i>	10.6 ± 0.4 µm	10.6 ± 0.4 µm	10.6 ± µm
Potenza d'uscita media / <i>Average output power</i>	up to 80 W	150 W	300 W
Potenza di picco / <i>Peak power</i>	>250 Watt	600 Watt	1100 Watt
Frequenza / <i>Repetition Rate</i>	up to 50 kHz	up to 50 kHz	up to 50 kHz
Durata dell'impulso / <i>Pulse length</i>	2 µs to 1000 µs	2 µs to 1000 µs	2 µs to 1000 µs
Stabilità in potenza (lungo termine) / <i>Power stability (long term)</i>	± 5%	± 3%	± 3%
Diametro del fascio (all'uscita) / <i>Beam size (at aperture)</i>	8.5 ± 0.5 mm	9.5 ± 0.5 mm	8 ± 0.5 mm
Divergenza / <i>Beam divergence (full angle)</i>	3.0 ± 0.3 mrad	3.0 ± 0.3 mrad	2.0 ± 0.2 mrad
Tensione continua e corrente d'ingresso / <i>Voltage and input DC current</i>	48±1Vdc, 27 A max	48Vdc, 60 A max	48Vdc, 115 A max
Bombola di gas laser (12 NI) / <i>Gas mix cartridge (12 NI)</i>	El.En. P/N 030300013	El.En. P/N 030300013	El.En. P/N 030300013
Nessuna alimentazione di gas esterna / <i>No need for gas refurbishment</i>			

SELF REFILLING	BLADE RF_333	BLADE RF_555	BLADE RF_777	BLADE RF_888
Lunghezza d'onda / <i>Wavelength</i>	10.6 ± µm	10.6 ± µm	10.6 ± µm	10.6 ± µm
Potenza d'uscita media / <i>Average output power</i>	10 to 330 W	10 to 550 W	10 to 750 W	10 to 850 W
Potenza di picco / <i>Peak power</i>	1000 Watt	1500 Watt	2000 Watt	2000 Watt
Frequenza / <i>Repetition Rate</i>	50 kHz	50 kHz	50 kHz	50 kHz
Durata dell'impulso / <i>Pulse length</i>	2 µs to 1000 µs	2 µs to 1000 µs	2 µs to 1000 µs	2 µs to 1000 µs
Stabilità in potenza (lungo termine) / <i>Power stability (long term)</i>	± 3%	± 3%	± 3%	± 3%
Diametro del fascio (all'uscita) / <i>Beam size (at aperture)</i>	9,2 ± 0,5 mm	11,8 ± 0.5 mm	11,8 ± 0,5 mm	11,8 ± 0,5 mm
Divergenza / <i>Beam divergence (full angle)</i>	2.0 ± 0.2 mrad	1.0 ± 0.1 mrad	1.0 ± 0.1 mrad	1.0 ± 0.1 mrad
Tensione continua e corrente d'ingresso / <i>Voltage and input DC current</i>	48Vdc, 100 A max	48Vdc, 130 A max	48Vdc, 180 A max	48Vdc, 180 A max
Bombola di gas laser (12 NI) / <i>Gas mix cartridge (12 NI)</i>	El.En. P/N 030300013	El.En. P/N 030300013	El.En. P/N 030300013	El.En. P/N 030300013
Nessuna alimentazione di gas esterna / <i>No need for gas refurbishment</i>				







www.otlas.com

Via Baldanzese 17 - Calenzano 50041 - Firenze - Italy
Tel. +39 055 8826919 - 8826822 - Fax +39 055 8873843
sales@otlas.it